



DOSSIER

---

# écrire et représenter la guerre

---

Catherine Milkovitch-Rioux  
Olivier Piffault  
Éléonore Hamaide-Jager  
Jana Mikota  
Pierre-Louis Fort  
Virginie Douglas  
Eglal Errera

↗  
Thierry Lenain, ill. Olivier Balez :  
*Wahid*, Albin Michel Jeunesse,  
2003.

---





## AVANT-PROPOS

Comme vous ne pouvez l'ignorer cette année 2014 est dédiée aux commémorations de la Première Guerre mondiale, qui suscitent une production intense chez les éditeurs jeunesse. Nous avons d'ailleurs publié en novembre 2013 les actes d'un colloque organisé en 2012 avec l'université de Clermont-Ferrand : *Enfants en temps de guerre et littérature de jeunesse*. Il s'agissait donc pour nous de poursuivre et d'approfondir cette réflexion autour d'un axe spécifique à cette production et à ce public, celui des formes que peuvent prendre les représentations de La Guerre – imaginaire ou renvoyant à des conflits historiquement datés – dans les fictions, albums, bandes dessinées et romans. Car nous avons fait le constat que beaucoup de titres pour le jeune public abordent ce sujet complexe et tragique.

Comment les auteurs et les illustrateurs se positionnent-ils par rapport au travail des historiens, documentaristes ou grands témoins ? Quel est leur projet : éducatif, mémoriel, littéraire et esthétique, en faisant le pari d'une approche moins intellectuelle, plus sensible ? Autant de questions que reprend et développe Catherine Milkovitch dans son passionnant article liminaire.

Cinq contributions explorent les fictions pour la jeunesse qui s'inscrivent dans cette perspective : la Première Guerre mondiale dans la bande dessinée, la représentation de la Shoah dans les albums, la Seconde Guerre mondiale dans les romans publiés en Allemagne – pour éviter un point de vue trop hexa-

gonal ! –, la Guerre d'Algérie dans les romans et récits contemporains, avec, pour finir une analyse littéraire très intéressante de la formidable trilogie de Patrick Ness, *Le Chaos en marche*, dans laquelle la guerre est omniprésente.

Vous pourrez lire également un entretien avec l'historienne Annette Wieviorka autour de son livre *Auschwitz explique à ma fille* ainsi que la présentation par son organisatrice du prix Janusz Korczak, décerné par des enfants.

Un dossier dont la réalisation ne manque pas de susciter beaucoup de questions : cette veine d'inspiration est visiblement féconde mais peut-on vraiment tout raconter et tout représenter, quelque soit l'âge des lecteurs auxquels on s'adresse, même si les formes éditoriales ont été bien adaptées ? Annette Wieviorka, sur le sujet de la Shoah, livre son point de vue, qui résonne en nous comme une évidence.

**Annick Lorant-Jolly**



www

pour prolonger la lecture de ce numéro, retrouvez sur notre site notre importante bibliographie sur la guerre.



↳

Dedieu : 14-18. Une minute de silence à nos arrière-grands-pères courageux, (détail)

© Éditions du Seuil, 2014.

# DOSSIER ÉCRIRE ET REPRÉSENTER LA GUERRE